



DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ET
DE LA COOPÉRATION (DDC)
DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES



ORGANISATION MONDIALE DE LA
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

ATELIER SUR LES SERVICES D'APPUI À L'INNOVATION ET LEUR GESTION

organisé par
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

et
la Direction du développement et de la coopération (DDC)
du Département fédéral des affaires étrangères (Suisse)

avec le concours
de l'Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (Suisse)

**Genève, Lausanne, Berne, Zurich
5 - 16 novembre 2001**

PROGRAMME

Document établi par le Bureau international de l'OMPI

Lundi 5 novembre 2001

- 9h00 – 10h00 Accueil à l'OMPI
- Formalités administratives et enregistrement
Tour de table : présentation des participants par eux-mêmes
- 10h00 – 10h30 Ouverture officielle :
- M. François Curchod, Vice-directeur général, Secteur Systèmes et services mondiaux de protection (PCT, Madrid et la Haye), Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)
M. Vladimir Yossifov, Directeur, Division de la logistique et de la promotion des innovations, OMPI
- 10h30 – 11h00 L'OMPI (historique, mandat, structure)
- Conférencier : Mme Samar Shamoon, Chef, Section des relations avec les médias et avec le public, Bureau du conseiller spécial, OMPI
- 11h00 – 11h15 Pause
- 11h15 – 11h45 Les éléments essentiels de la propriété intellectuelle
- Conférencier : M. Octavio Espinosa, Directeur - Conseiller, Secteur du développement progressif du droit international de la propriété intellectuelle, OMPI
- 11h45 – 12h45 L'OMPI et son programme de coopération pour le développement, notamment en matière d'appui logistique et de promotion de l'innovation
- Conférenciers : Mme Lalao Rakotomalala, Administratrice principale chargée de programme, Division de la logistique et de la promotion des innovations, OMPI
Mlle Ola Zahran, Administratrice de programme, Bureau de la coopération pour le développement avec les pays arabes, OMPI
M. Yves Ngoubeyou, Consultant, Bureau de la coopération pour le développement avec l'Afrique, OMPI
- 12h45 – 14h00 Pause

- 14h00 – 15h30 La promotion de l'innovation comme facteur de développement économique, social, culturel et technologique
- Conférencier : M. José Tenenbaum, Conseil en valorisation de l'innovation, Haarlem, Pays-Bas
- Discussion
- 15h30 – 16h00 Pause
- 16h00 – 17h30 Systèmes et services mondiaux de protection : PCT, Arrangement et protocole de Madrid, Arrangement de la Haye
- Conférenciers : M. Jean-Luc Baron, Chef, Section Office récepteur du PCT, OMPI
M. Denis Cohen, Juriste principal, Section des classifications internationales des marques, dessins et modèles industriels, OMPI
- 18h00 Réception offerte par l'OMPI

Mardi 6 novembre 2001

À l'OMPI

- 9h00 – 10h00 Présentation de la Division des petites et moyennes entreprises au sein de l'OMPI
- Conférencier : M.....,, Division des petites et moyennes entreprises, OMPI
M. Esteban Burrone, Consultant, Division des petites et moyennes entreprises, OMPI
- Discussion
- 10h00 – 11h00 Brevets - Source d'information technique – Accès on-line aux bases de données de propriété industrielle (INTERNET)
- Conférencier : M. Bajoe Wibowo, Administrateur adjoint de programme, Division des pays en développement (PCT), OMPI
- 11h00 – 11h30 Pause

- 11h30 – 12h30 Exercices pratiques de recherche et accès par Internet
Conférencier : M. Bajoe Wibowo, OMPI
- 12h30 – 14h00 Pause
- 14h00 – 17h00 Visite de l'Office de la promotion des industries et des technologies (OPI) - Genève
Coordonnateur : M. François Brulhart, Directeur adjoint, OPI, Genève

Mercredi 7 novembre 2001

À l'OMPI

- 9h00 – 10h00 Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (Accord sur les ADPIC)
Le cadre international en vigueur pour la protection de la propriété intellectuelle
Conférencier : Mlle Valérie Jouvin, Juriste, Section de la législation de droit d'auteur, OMPI
Discussion
- 10h00 – 11h00 Le rôle des droits de propriété intellectuelle dans l'évaluation des inventions, des résultats de recherche et des projets d'innovation
Conférencier : M. José Tenenbaum, Pays-Bas
Discussion
- 11h00 – 11h30 Pause
- 11h30 – 12h30 L'Académie mondiale de l'OMPI – Son programme d'enseignement à distance
Conférencier : Mme Francesca Toso Dunant, Chef, Section de l'enseignement à distance, Académie Mondiale de l'OMPI et Division de la mise en valeur des ressources humaines, OMPI
Discussion
- 12h30 – 14h00 Pause

14h00 – 15h30 Les réseaux d'innovation (rôle, organisation, structure, réseau de transfert, partenariat)

Conférencier : M. José Tenenbaum, Pays-Bas

17h30 Départ pour Lausanne

Nuit à Lausanne

Jeudi 8 novembre 2001

À Lausanne à l'École polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL)

9h00 – 9h15 Accueil, présentation de programme de la journée

Coordonnateur : M. Roland Luthier, Chef, Centre d'appui scientifique et technologique, EPFL, Lausanne

9h15 – 9h45 Présentation de l'EPFL et de ses relations internationales (coopération)

Conférencier : M. J. C. Bolay, Chargé de mission, CFRC-RI, EPFL

9h45 – 10h15 Stratégie de valorisation de l'EPFL

Conférencier : Prof. Jean-Jacques Paltenghi, Directeur de la valorisation, EPFL

10h15 Pause

10h45 – 11h15 Activités du service des relations industrielles (SRI) de l'EPFL

Conférencier : M. G. Clerc, Directeur du SRI, EPFL

11h15 – 12h15 Exemples de transferts technologiques

Conférencier : Mme F. Chardonnens, TL Officer SRI, EPFL

Discussion

12h15 – 13h45 Déjeuner au restaurant Parmentier, EPFL

14h00 – 14h30 Exemples de transferts technologiques

Conférencier : M. A. Catana, TL Officer SRI, EPFL

- 14h30 – 15h00 Activités du Cast : le programme de liaison industrielle
- Conférenciers : M. Roland Luthier, Cast-EPFL
- Discussion
- 15h00 Pause
- 15h30 – 16h00 Le réseau européen des Centre Relais Innovation
- Conférencier : Mme P. Van Landuyt, Cast, EPFL
- 16h00 – 16h30 La formation en entrepreneurship
- Conférencier : M. J. Micol, Centre Management Technologie,
EPFL
- Discussion

Vendredi 9 novembre 2001

(À Lausanne et Vevey - Nestlé)

- 9h00 Départ de l'hôtel pour Vevey
- 10h00 – 11h00 Visite du Musée de l'alimentation de Nestlé (*Alimentarium*)
- 11h00 – 12h30 Visite du siège international de Nestlé
- Présentation de Nestlé suivie de la visite de l'exposition
- Coordonnateur : M. Jörg Renk, Chef, Service des relations
publiques, Nestlé, Vevey
- 12h30 – 14h00 Déjeuner au siège international de Nestlé
- 14h00 Départ de Vevey pour Lausanne – Centre de Recherche de Nestlé
- 14h30 – 15h00 “À la recherche permanente de l'innovation”
Film vidéo sur les activités du Centre de Recherche de Nestlé
(CRN)
- Coordonnatrice : Mme Barbara Marchesini, Responsable des
relations publiques, Centre de Recherche,
Nestlé, Lausanne
- 15h00 – 15h45 Recherche et développement à Nestlé
- Conférencier : Dr. Pierre Guesry, Directeur adjoint, Nestlé

- 15h45 – 16h15 Biotechnologie
- Conférencier : M. Beat Mollet, Biologie moléculaire, Nestlé
- 16h15 – 16h40 FS&P : Chimie alimentaire
- Conférencier : M. R. Badoud, Nestlé
- 16h40 – 17h30 Recherche de procédé : Transfert de technologies
- Conférencier : M. A. Fracheboud, Nestlé
- Nuit à Lausanne*

Samedi 10 novembre 2001

- 11h00 Départ pour Berne
- Journée libre à Berne

Dimanche 11 novembre 2001

Journée libre à Berne

Lundi 12 novembre 2001

À Berne – À l'auditorium de TECHNOPARK

- 9h30 – 10h30 Présentation du parc technologique bernois (innoBE);
l'organisation; service d'enseignement pour le transfert de
technologie; service d'appui aux PME
- Conférencier : M. Roland Schmid, Directeur, innoBE,
Berne
- Discussion
- 10h30 – 11h00 Pause
- 11h00 – 12h30 La stratégie pour la protection des droits de propriété intellectuelle
relatifs aux résultats de recherche : que protéger? Quand, où et
comment le faire?
Le rôle d'un Conseil en propriété industrielle
- Conférencier : M. Karl Rackette, Conseil en propriété
intellectuelle, Freiburg, Allemagne
- Discussion

- 12h30 – 14h00 Pause
- 14h00 – 15h30 La stratégie pour la protection des droits de propriété intellectuelle relatifs aux résultats de recherche : que protéger? Quand, où et comment le faire?
Le rôle d'un Conseil en propriété industrielle (*suite*)
- Conférencier : M. Karl Rackette, Allemagne
- Discussion
- 15h30 – 16h00 Pause
- 16h00 – 17h30 Le réseau suisse de l'innovation (RSI); présentation du RSI, rôle et fonction; le profil du service et du client; les relations avec des clients à l'intérieur du réseau
- Conférencier : M. Christoph Ruchti, Directeur, RSI, Berne
- Discussion
- Nuit à Berne*
- Mardi 13 novembre 2001
- À Berne - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI)**
- 9h30 – 9h45 Bienvenue à l'Institut par :
- Mme Romina Mossi, Adjointe au directeur, IPI, Berne
Mme Floriane Leuzinger, Direction du développement et de la coopération (DDC), Département fédéral des affaires étrangères, Berne
- 9h45 – 10h30 Présentation des activités et objectifs de l'Institut
- Coordonnatrice : Mme Romina Mossi, IPI
- 10h30 – 10h45 Pause
- 10h45 – 12h00 Programme de sensibilisation de l'économie suisse aux aspects de la propriété intellectuelle
- Conférencier : M. Roland Tschudin, IPI
- Discussion
- 12h00 – 13h30 Pause

- 13h30 – 15h00 Le rôle d'un ingénieur-conseil
- Conférencier : M. Michael Liebetanz,
Isler et Pedrazzini, Berne
- Discussion
- 15h00 – 15h30 Pause
- 15h30 – 16h30 Instruments d'évaluation technique et commerciale ("*knowledge tools*")
- Conférenciers : Mme Romina Mossi, IPI
M. Roland Tschudin, IPI
- Discussion
- 17h30 Départ pour Zurich
- Nuit à Zurich*

Mercredi 14 novembre 2001

À Zurich - Institut fédéral suisse de la technologie de Zurich (ETH)

- 9h00 – 17h00 Présentation de l'ETH; présentation des résultats du Concours 2001 du meilleur "Business Plan" au niveau national suisse
- Coordonnateur : M. Matthias Erzinger, Chef, Service Communications, Équipe "Transfert de technologie", ETH, Zurich
- Nuit à Zurich*

Jeudi 15 novembre 2001

- 9h30 Retour à Genève
- À l'OMPI**
- 14h30 – 15h30 Étude d'un centre d'innovation; l'expérience de la Fondation genevoise pour l'innovation technologique (FONGIT)
- Conférencier : M. Pierre Sallin, Consultant, ancien directeur de la Fondation genevoise pour l'innovation technologique (FONGIT), Suisse
- 15h30 – 16h00 Pause

16h00 – 18h00 Programme d'encouragement à la créativité et à l'invention à l'attention des écoliers

Conférencier : M. Jean-Yves Jost, Médiateur scientifique, Association "les petits débrouillards Genève", Genève

Vendredi 16 novembre 2001

À l'OMPI

9h00 – 10h00 Présentation des activités de l'OMPI dans le domaine du droit d'auteur

Conférencier : M. Simon Ouedraogo, Conseiller principal, Bureau de la coopération pour le développement avec l'Afrique, OMPI

10h00 - 11h00 Table ronde et évaluation

Conférenciers : M. Vladimir Yossifov, OMPI
Mme Lalao Rakotomalala, OMPI

11h30 – 12h00 Clôture

Discours de clôture et remise de certificats par

M. Roberto Castelo, Vice-directeur général, Secteur de la coopération pour le développement, OMPI

[Fin du document]